

**INSTALLAZIONE - USO – MANUTENZIONE**  
**INSTALLATION - USE – MAINTENANCE**

<b>IT</b>	<b>TRITATUTTO PER VERDURE</b>	<b>Pag. 2</b>
<b>GB</b>	<b>VEGETABLES CUTTER</b>	<b>Pag. 7</b>

# CUTTER



C.EL.ME S.r.l. – Viale Montenero, 1 Truccazzano (MI)  
Tel. 029583157 - [www.celme.com](http://www.celme.com)

# INDICE DEL CONTENUTO

	Pag.
<b>1 INFORMAZIONI SULLE SICUREZZE</b>	
1.1 Precauzioni generali	3
1.2 Sicurezze meccaniche	3
1.3 Sicurezze elettriche	3
1.4 Avvertenze e norme di sicurezza particolari	3
<b>2 CARATTERISTICHE TECNICHE</b>	
2.1 Dati tecnici	4
2.2 Stato di fornitura e smaltimenti imballaggi	4
<b>3 INSTALLAZIONE</b>	
3.1 Collocazione della macchina	5
3.2 Allacciamento elettrico	5
3.3 Misure di sicurezza ed addestramento utente	5
<b>4 USO DELL'APPARECCHIO</b>	
4.1 Comandi cutter	6
4.2 Inserimento merce e taglio	6
4.3 Regolazione lame	6
<b>5 PULIZIA E MANUTENZIONE</b>	
5.1 Generalità e prodotti da usare per la pulizia	7
5.2 Rimozione del coperchio-pulisci pareti e lame	7
5.3 Rimozione vasca	7
5.4 Sostituzione del cavo d'alimentazione	7
5.5 Prolungata interruzione d'uso della macchina	7
5.6 Accessori a richiesta	7
<b>6 ALLEGATI</b>	
Figure	14-15
Schema elettrico	16

DESIGN E CARATTERISTICHE TECNICHE POTRANNO ESSERE MODIFICATI ANCHE SENZA PREAVVISO.

## **1) INFORMAZIONI SULLE SICUREZZE**

### **1.1 PRECAUZIONI GENERALI**

- Il cutter deve essere utilizzato da personale addestrato che deve conoscere le norme per l'uso e di sicurezza contenute nel manuale.
- Nel caso d'avvicendamento del personale provvedere all'addestramento.
- Anche se la macchina è munita di vari sistemi di sicurezza, è necessario evitare di avvicinare le mani alle lame taglienti.
- E' importante prima di iniziare la pulizia di scollegare la macchina dalla rete d'alimentazione elettrica.
- Controllare periodicamente lo stato dei cavi e delle parti elettriche.
- Non usare gli apparecchi con prodotti surgelati.
- Non eseguire personalmente riparazioni ma rivolgersi a personale specializzato.

### **1.2 SICUREZZE MECCANICHE**

I Cutter di nostra costruzione descritti in questo manuale rispondono, per quanto riguarda le sicurezze contro i rischi di natura meccanica, ai requisiti essenziali di sicurezza prescritti dalle direttive macchine 2006/42/CEE. Per la conformità igienica alla direttiva 1935/2004/CEE.

### **1.3 SICUREZZE ELETTRICHE**

I Cutter sono costruiti conformemente ai requisiti essenziali di sicurezza previsti dalla direttiva bassa tensione 2006/95/CEE. Le sicurezze contro i rischi elettrici sono realizzate in conformità alle norme 60335-2-64.

E' stato adottato un microinterruttore di sicurezza sul coperchio che interrompe il funzionamento della macchina in caso d'apertura per permettere l'accesso alle lame interne in sicurezza ed un freno sul motore per fermare la rotazione delle lame entro 3 secondi dall'apertura del coperchio.

Nel circuito di comando a bassa tensione è previsto un relais che richiede l'operazione volontaria di riavvio (riarmo) dell'apparecchio in caso di mancanza di corrente accidentale.

Dato il perfetto isolamento di tutte le parti elettriche e l'ottima resistenza di tutti i materiali impiegati, le macchine da noi prodotte possono essere tranquillamente installate e lavorate in ambienti umidi.

Esse sono infatti realizzate per resistere alle condizioni di lavaggio create da una modesta pioggia d'acqua come prescritto dalle norme CEI 70-1 per il grado di protezione IP23

**ATTENZIONE** IN CONFORMITA' AL PUNTO 1.7.2 "AVVERTENZE IN MERITO AI RISCHI RESIDUI" DELLE DIRETTIVE 2006/42/CEE, SI SEGNALE CHE LE PROTEZIONI APPLICATE NON ELIMINANO TOTALMENTE IL RISCHIO DI TAGLIO PUR RIDUCENDO SIA LA POSSIBILITA' CHE L' ENTITA' DEL DANNO. LE PROTEZIONI E LE SICUREZZE SONO REALIZZATE IN STRETTA CONFORMITA' ALLA NORMATIVA.

### **1.4 AVVERTENZE E NORME DI SICUREZZA PARTICOLARI**

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini (di qualsiasi età).
- Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini (di qualsiasi età).
- E' ammesso l'uso dell'apparecchio da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se sono sorvegliati oppure se hanno ricevuto

- istruzioni riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se ne hanno capito i pericoli implicati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non devono pulire o eseguire la manutenzione dell'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete di alimentazione (anche se spento).
- Non usare l'apparecchio se è caduto o se risulta visibilmente danneggiato o se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Appoggiare l'apparecchio sempre su una superficie stabile e piana resistente al calore.

## ATTENZIONE PERICOLO DI TAGLIO!

### **2) CARATTERISTICHE TECNICHE**

La serie cutter CE L è stata realizzata con queste caratteristiche:

- Trasmissione diretta
- Possibilità di lavoro in continuo con protezione termica sul motore.
- Vasca in acciaio inossidabile con trattamento di superficie brevettato antiaderente ed anticorrosione
- Mozzo lame in acciaio temperato
- Sicurezza nell'uso pulizia e manutenzione
- massima igiene, garantita da una progettazione e realizzazione di tutti i particolari senza spigoli con componenti in acciaio inossidabile.

#### **2.1 DATI TECNICI**

MODELLO	DIMENSIONI CM.	PESO KG.	POTENZA WATT.	ALLACCIAMENTO ELETTRICO	N. GIRI LAME
CE L3 MN	21x26xH40	12	460	230x50x1	1400
CE L3 TR	21x26xH40	12	460	400x50x3	1400
CE L5 MN	26x29xH50	23,5	1140	230x50x1	1400
CE L5 TR	26x29xH50	23,5	1140	400x50x3	1400
CE L5 TR 2V	26x29xH50	24	1140	400x50x3	700-1400
CE L8 MN	26x29xH56	24,5	1140	230x50x1	1400
CE L8 TR	26x29xH56	24,5	1140	400x50x3	1400
CE L8 TR 2V	26x29xH56	25	1140	400x50x3	700-1400

**RUMOROSITA' 56 dB(A)**

**ATTENZIONE** LE CARATTERISTICHE ELETTRICHE DI OGNI APPARECCHIO SONO INDICATE SULLA TARGHETTA DATI MOTORE - PRIMA DELL'ISTALLAZIONE VEDERE **ALLACCIAMENTO ELETTRICO**.

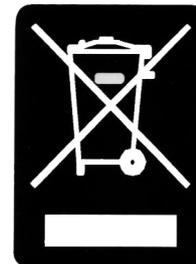
#### **2.2 STATO DI FORNITURA E SMALTIMENTO IMBALLAGGI**

Tutti i cutter sono imballati in una robusta scatola di cartone con interni sagomati per garantire la perfetta integrità della macchina durante il trasporto e vengono forniti con:

- Dichiarazione di conformità CEE
- Istruzioni per l'uso e manutenzione.
- Attrezzo pulisci pareti.

I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (CARTONE – SCHIUMA - REGGIA ECC.) SONO PRODOTTI ASSIMILABILI AI RIFIUTI SOLIDI URBANI E POSSONO ESSERE SMALTITI SENZA DIFFICOLTA'. NEL CASO LA MACCHINA VENGA INSTALLATA IN PAESI IN CUI ESISTONO NORME PARTICOLARI, SMALTIRE GLI IMBALLI SECONDO LA NORMATIVA VIGENTE.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI ELETTRICI ED ELETTRONICI (APPLICABILE NELL'UNIONE EUROPEA E NEGLI ALTRI PAESI EUROPEI CON SERVIZIO DI RACCOLTA DIFFERENZIATA) IL SIMBOLO RAEE UTILIZZATO SUL PRODOTTO INDICA CHE QUEST'ULTIMO NON PUO' ESSERE TRATTATO COME RIFIUTO DOMESTICO. LO SMALTIMENTO CORRETTO DI QUESTO PRODOTTO CONTRIBUIRÀ A PROTEGGERE L'AMBIENTE. PER MAGGIORI INFORMAZIONI SUL RICICLAGGIO DI QUESTO PRODOTTO, RIVOLGERSI ALL'UFFICIO COMPETENTE DEL PROPRIO ENTE LOCALE, ALLA SOCIETÀ ADDETTA ALLO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DOMESTICI O AL NEGOZIO DOVE E' STATO ACQUISTATO IL PRODOTTO.



## 3) INSTALLAZIONE

### 3.1 COLLOCAZIONE DELLA MACCHINA

L' allacciamento, la messa in funzione degli apparecchi deve essere effettuata da personale idoneo.

**ATTENZIONE !** L'impianto ed il locale dove deve essere posizionato l'apparecchio deve rispondere alle norme prevenzione infortuni D.L. 626 ed alle norme elettriche CEI 64.8

**La ditta costruttrice declina ogni responsabilita' per eventuali danni diretti o indiretti qualora non siano state rispettate dette norme.**

Posizionare l'apparecchio su un piano di appoggio sufficientemente ampio, ben livellato, asciutto e stabile possibilmente lontano da fonti di calore e da rubinetti di acqua ad un altezza di circa 80 cm. vicino alla presa di alimentazione

### 3.2 ALLACCIAMENTO ELETTRICO

L'apparecchio e' munito di cavo elettrico da collegare ad un interruttore generale provvisto di magnetotermico (interruttore generale 0-I onnipolare con distanza fra i contatti  $d \geq 3\text{mm.}$ ) che preserva l' operatore da eventuali contatti accidentali o dovuti a manomissione.

E' obbligatorio realizzare un buon collegamento di terra secondo la normativa vigente (CEI 64.8)

**La societa' costruttrice declina ogni responsabilita' per eventuali danni diretti o indiretti nel caso non fossero state rispettate tali norme.**

Tutti i cutter della serie CE L sono costruite in due versioni con funzionamento **monofase V. 230/1/50 Hz** oppure **trifase V.400/3/50 HZ** in caso di necessita' di cambio di tensione vi preghiamo di interpellare la casa costruttrice oppure il rivenditore autorizzato. (vedi fig 1 e fig 2)

## **ATTENZIONE**

**PRIMA DI COLLEGARE DEFINITIVAMENTE LA MACCHINA ALLA LINEA DI ALIMENTAZIONE TRIFASE E' NECESSARIO CONTROLLARE IL SENSO DI ROTAZIONE DELLE LAME**

Date un impulso al pulsante start seguito da un impulso al pulsante stop.

Il senso di rotazione delle lame deve essere **ANTIORARIO** guardando all'interno della vasca (vedi fig. 3)

Nel caso il senso di rotazione non fosse esatto, invertire (nella spina o nella presa) due dei tre fili di alimentazione.

### 3.3 MISURE DI SICUREZZA ED ADDESTRAMENTO UTENTE

Il personale specializzato che esegue l'installazione ed il collegamento elettrico, é tenuto ad addestrare adeguatamente l'utente per il corretto funzionamento della macchina.

Questi dovra' essere messo anche al corrente delle eventuali misure di sicurezza da rispettare ed inoltre dovra' essergli rilasciato il presente manuale d'istruzione.

## **4) USO DELL' APPARECCHIO**

### **4.1 COMANDI**

I comandi di funzionamento sono visibili ponendo la macchina di fronte all' operatore. (Fig. 4)

1. Pulsante start
2. Spia bianca luminosa di funzionamento
3. Pulsante pulse
4. Pulsante stop
5. Interruttore 2 velocità (sui modelli a 2 velocità)

### **4.2 INSERIMENTO MERCE E TAGLIO**

1. Ruotare e togliere il coperchio trasparente
2. Posizionare all'interno il mozzo con le lame da utilizzare.
3. Inserire il prodotto da tagliare
4. Chiudere il coperchio in modo che la calamita sia posizionata correttamente
5. premere il pulsante start finchè il prodotto sarà completamente tagliato e fermare la macchina con il pulsante stop
6. il tasto pulse al centro è per lavoro intermittente.
7. L'attrezzo pulisci parete po' essere utilizzato durante il taglio per mantenere le pareti ed il coperchio pulito da piccoli pezzi frantumati

### **4.3 REGOLAZIONE LAME**

Le lame sono precedentemente regolate in modo che lavorino il più possibile vicino al fondo senza toccarlo. Nel caso dovessero sfregare sul fondo è possibile regolarne l'altezza mediante l'apposita vite di regolazione che si trova nella parte superiore del mozzo. Ruotando la vite in senso antiorario si avvicineranno le lame al fondo, ruotandola in senso orario le lame si allontaneranno dal fondo vasca. (Fig.5)

**ATTENZIONE** : Il senso di rotazione della lama deve essere **ANTIORARIO** Fig.3

## **5) PULIZIA E MANUTENZIONE**

### **5.1 GENERALITA' E PRODOTTI DA USARE PER LA PULIZIA**

**Prima di ogni manutenzione o pulizia, assicurarsi che l'interruttore generale sia disinserito e la spina di alimentazione scollegata dalla rete.**

Una accurata pulizia quotidiana dell'apparecchio e' necessaria per un corretto funzionamento e per mantenere integra la macchina nel tempo.

Malgrado le varie sicurezze e' necessario prestare molta attenzione ed evitare pericoli di taglio derivanti dalla manipolazione delle lame

La macchina puo' essere pulita con normali detersivi neutri non contenenti cloro

E' possibile il lavaggio delle parti staccabili in lavastoviglie (vasca-coperchio-gruppo lame-pulisci parete)

### **5.2 RIMOZIONE COPERCHIO – PULISCI PARETI E LAME**

1. Ruotare ed estrarre il coperchio trasparente
2. Alzare e togliete il mozzo con le lame.
3. Premere sul fianco dell'attrezzo pulisci parete per sganciarlo e separarlo dal coperchio (Fig.8)

Ripetere tutte le operazioni in senso inverso per rimontare la macchina.

### **5.3 RIMOZIONE VASCA**

1. Ruotare in senso orario la vasca prendendola con le due mani (Fig.9-10-11 )
2. Alzate la vasca (Fig.12)

Ripetere tutte le operazioni in senso inverso per rimontare la macchina.

### **5.4 SOSTITUZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE**

Per la sostituzione del cavo di alimentazione rivolgersi ad un centro assistenza.

### **5.5 PROLUNGATA INTERRUZIONE D' USO DELLA MACCHINA.**

Dovendo lasciare inattivo l' apparecchio è necessario disinserire l' interruttore generale a muro ed effettuare una pulizia completa di tutta la macchina ed i vari accessori.

E' consigliabile proteggere tutte le parti della macchina con olio di vaselina bianco oppure con prodotti idonei in commercio. è consigliabile poi proteggere la macchina da polvere con telo di nylon o altro materiale.

### **5.6 ACCESSORI A RICHIESTA**

Il cutter viene consegnato con il mozzo lame lisce di serie.

A richiesta è possibile avere il mozzo con le lame dentate per frantumare e un mozzo con le lame forate per emulsionare

# INDEX

	Page
<b>1 INFORMATION ON SAFETIES</b>	
1.1 General precautions	9
1.2 Mechanical safeties	9
1.3 Electrical safeties	9
1.4 Warnings and safety special standards	9
<b>2 TECHNICAL FEATURES</b>	
2.1 Technical information	10
2.2 Supply conditions and disposal of packings	10
<b>3 INSTALLATION</b>	
3.1 Setting the machine	11
3.2 Electric connections	11
3.3 Safety measures and training the final user	11
<b>4 USE OF THE EQUIPMENT</b>	
4.1 Controls	12
4.2 Setting the goods and cut	12
4.3 Blade regulation	12
<b>5 CLEANING AND MAINTENANCE</b>	
5.1 Generalities and products for cleaning	13
5.2 Removing the cover and blades	13
5.3 Removing the bowl	13
5.4 Power cord change	13
5.5 Machine idle for a long time	13
5.6 Optional spares	13
<b>6 ENCLOSURES</b>	
Figure	14-15
Electric diagram	16

DESIGN AND TECHNICAL DETAILS CAN BE CHANGED ALSO WITHOUT NOTICE.

# **1) INFORMATION ON SAFETIES**

## **1.1 GENERAL PRECAUTIONS**

- The cutter must be managed by skilled personnel, familiar with the instructions for use and safety contained in this manual.
- In the case of rotation of the personnel, vocational training is necessary.
- Even if the machine comes with several safety systems, avoid setting the hands near the blade and moving parts.
- Before the cleaning and maintenance operations, check to make sure the machine is disconnected from the mains.
- Periodically check cable and electric elements conditions.
- Never use the cutter for cutting frozen food.
- Never carry out repairing operations personally, but apply always to skilled personnel.

## **1.2 MECHANICAL SAFETIES**

The cutters we produce and which are described in this manual meet, as far as safeties are concerned, the prescriptions on the risks of mechanical type issued by E.E.C. as : 2006/42/CEE. for the sanitary regulations they comply with the rule 1935/2004/CEE.

## **1.3 ELECTRICAL SAFETIES**

The safeties against electrical risks comply with the rule 2006/95/CEE and regulations cenelec EN 60335-2-64.

- All our cutters include a security switch that stops the motor opening the cover to allow the blade change in security and a self braking motor that stops blades in 3 seconds after the opening.
- The motor includes a thermal overload protection.
- On the low voltage circuit is set a relay for restarting the machine whenever a fortuitous lack of current occurs.

Due to the perfect insulation of all the electric elements and the remarkable resistance of all the materials used, our machines can be installed to work inside moist premises (protection IP23)

**WARNING:** In conformity with point 1.7.2. "Instructions on further risks" contained in the E.E.C. regulations 2006/42/CEE, these protections and safeties strictly comply with these regulations. We point out however that the above mentioned protections, even if they sensibly reduce both the possibility and extent of the damage, do not eliminate fully the risk of cutting.

## **1.4 WARNINGS AND SAFETY SPECIAL STANDARDS**

- This equipment should not be used by children (of any age).
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children (of any age).
- the use of the appliance is admitted by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or if they have received
- instructions regarding the safe operation of the unit and if they understood the dangers involved.

- Children should not play with the appliance.
- Children do not have to clean or maintain the device.
- Do not leave the unit unattended while it is connected to the mains (even if turned off).
- Do not use the equipment if it is dropped or if it is visibly damaged or if the cord or plug are damaged.
- Place the unit always on a level stable surface heat resistant.

## WARNING CUT RISKS !

### 2) TECHNICAL FEATURES

Technical features of the series of cutters CE L line":

- Direct transmission
- Possibility of continuous work with overload temperature control on motor
- Stainless steel bowl with patented surface treatment no sticking and without corrosion
- Hub with tempered stainless steel blades
- Safe in the use, cleaning and maintenance
- Maximum hygiene, with a project and realisation of all parts without edges in stainless steel

#### 2.1 TABLE OF WEIGHTS AND MEASURES

Mod.	DIMENSIONS CM.	WEIGHT KG.	POWER WATT.	ELECTRICAL CONNECTION	BLADE TURNS
CE L3 MN	21x26xH40	12	460	230x50x1	1400
CE L3 TR	21x26xH40	12	460	400x50x3	1400
CE L5 MN	26x29xH50	23,5	1140	230x50x1	1400
CE L5 TR	26x29xH50	23,5	1140	400x50x3	1400
CE L5 TR 2V	26x29xH50	24	1140	400x50x3	700-1400
CE L8 MN	26x29xH56	24,5	1140	230x50x1	1400
CE L8 TR	26x29xH56	24,5	1140	400x50x3	1400
CE L8 TR 2V	26x29xH56	25	1140	400x50x3	700-1400

**WARNING:** The electrical features of each equipment are printed on the motor data plate. A check of the electric connection is necessary before installing the equipment. Fig.1

#### 2.2 SUPPLY CONDITIONS AND DISPOSAL OF PACKINGS

All the cutters are packed in a sturdy cardboard box with internal shaped edges which guarantee the perfect integrity of the machine during transport.

Each equipment includes:

- Declaration of conformity E.E.C.
- Instructions for use and maintenance
- Wall cleaner

ALL THE PACKING COMPONENTS (CARTON, FOAM, STRAPS, AND SO ON) CAN EASILY BE DISPOSED OF AS HOUSEHOLD RUBBISH.

WHENEVER THE MACHINE IS INSTALLED IN COUNTRIES HAVING SPECIAL REGULATIONS ON PACKING DISPOSAL, THE FINAL USER MUST COMPLY WITH THE REGULATIONS IN FORCE.

THE USE OF THE WEEE SYMBOL INDICATES THAT THIS PRODUCT MAY NOT BE TREATED AS HOUSEHOLD WASTE. BY ENSURING THIS PRODUCT IS DISPOSED OF CORRECTLY, YOU WILL HELP PROTECT THE ENVIRONMENT. FOR MORE DETAILED INFORMATION ABOUT THE RECYCLING OF THIS PRODUCT, PLEASE CONTACT YOUR LOCAL AUTHORITY, YOUR HOUSEHOLD WASTE DISPOSAL SERVICE PROVIDER OR THE SHOP WHERE YOU PURCHASED THE PRODUCT.



## **3) INSTALLATION**

### **3.1 SETTING THE MACHINE**

The machine connection and the setting at work must be made by skilled personnel.

**WARNING:** Both the system and location where the equipment has to be set must comply with the regulations for the accident prevention and electrical regulations "CEI" in force.

**The manufacturer declines any and all responsibility for direct or indirect damages which may ensue for non-compliance with the above mentioned regulations.**

Set the equipment on a wide, levelled, dry and fixed face, far from heat sources and water sprays, and with 80 cm. ground clearance.

### **3.2 ELECTRIC CONNECTIONS**

The equipment is supplied with an electric cable to be connected to a magneto-thermic main switch which stops the machine when the operator comes in fortuitous contacts.

It is imperative that the equipment is well grounded according to the regulations in force

**The manufacturer declines any and all responsibility for direct and indirect damages which may ensue for non-compliance with the regulations in force.**

All the cutters of the series "CE L" are manufactured into two versions **single-phase V.230/1/50 Hz. Or three phase V400/3/50Hz**

Whenever the voltage differs from the above mentioned one, please apply to the manufacturer, or the authorized distributor. (Fig. 1-2)

**WARNING** BEFORE CONNECTING THE EQUIPMENT TO THE THREE-PHASED MAINS, CHECK THE DIRECTION OF ROTATION OF THE BLADE. TO STOP THE EQUIPMENT, PRESS ONCE THE START GREEN BUTTON AND THEN THE STOP RED BUTTON. LOOKING THE BLADES INSIDE THE BOWL, THE BLADE DIRECTION OF ROTATION MUST BE ANTICLOCKWISE. SHOULD NOT THE DIRECTION OF ROTATION BE CORRECT, REVERSE TWO OF THE THREE SUPPLY WIRES (INSIDE THE PLUG OR SOCKET). Fig. 3

### **3.3 SAFETY MEASURES AND TRAINING THE FINAL USER**

The skilled personnel in charge of the installation and electric connections is responsible of the training of the final user, which must also be informed on the safety measures to comply with.

This instruction manual comes with each equipment.

## **4) USE OF THE EQUIPMENT**

### **4.1 CONTROLS**

The controls are set in front of the base when the machine is placed in front of the operator. (Fig.4)

1. Start switch
2. White pilot light
3. Pulse switch
4. Stop switch
5. Two speed switch (two-speed models)

### **4.2 SETTING THE FOOD AND CUT**

1. Turn and lift the cover.
2. Set the blade hub in the bowl
3. Introduce food in the bowl
4. Close the cover putting the magnet in the correct position
5. Push start button up to the required food cut finish.
6. The pulse button in the middle is for intermittent cut
7. The wall cleaner can be used also during the work to maintain wall and cover cleaned from small minced parts.

### **4.3 BLADE REGULATION**

The hub blades are already regulated for a minimum distance of work from the bowl bottom.

In case of blades that scrub the bottom it is possible to regulate the blade distance turning the screw in the hub top. Turning the screw anticlockwise blades approach to the bottom, turning clockwise blades go away from the bottom (Fig. 5)

**ATTENTION:** The blade rotation must be **COUNTER ANTICLOCKWISE** (Fig. 3)

## **5) CLEANING AND MAINTENANCE OPERATIONS**

### **5.1 GENERALITIES AND PRODUCTS FOR CLEANING**

**Before carrying out any cleaning or maintenance operations, check to make sure that the mains switch be off and the supply plug disconnected from the mains.**

Accurately clean the equipment every day for a correct operation and life of the equipment.

Despite the several safeties, take great care to avoid cutting risks when using the blade.

Clean the equipment with the usual neutral detergents which must not contain soda or alcohol.

When cleaning removed elements, do not use a dish washer for not damaging the parts.

### **5.2 REMOVAL OF THE COVER AND WALL CLEANER**

1. Turn the cover clockwise and lift.
2. Dismount the wall cleaner handle turn the part under the cover maintaining fixed the upper part (fig 6-7)
3. Dismount the wall cleaner with the two thumbs as showed in fig 8
4. Set the saddle opposite to the blade as shown in figure fig.8
5. Lift and take off the hub.

For the machine assembly, reverse all the above mentioned operations.

### **5.3 REMOVAL OF THE BOWL**

1. Turn anticlockwise the bowl with the two hands (fig 9-10-11)
2. Lift the bowl (fig 12)

For the machine assembly, reverse all the above mentioned operations.

### **5.4 POWER CORD CHANGE**

For the power cord change it is necessary to apply to technical assistance.

### **5.5 MACHINE IDLE FOR A LONG TIME**

Should the machine be idle for a long time, disconnect the wall main switch and clean the machine and its accessories accurately.

Use white vaseline oil (or similar products) to protect all the machine elements. We advise covering the machine with a nylon (or similar) cloth.

### **5.6 ACCESSORIES ON DEMAND**

Inside the cutter there is as standard a smoothed blade hub.

On demand it is possible to have the hub with toothed blades to crumble or a hub with bored blades to emulsify

FIGURE

Fig. 1

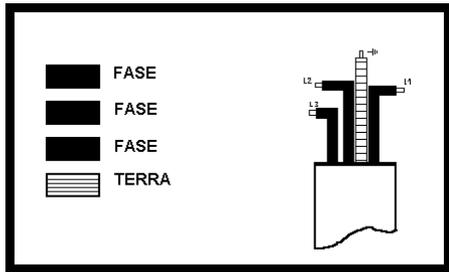


Fig. 2

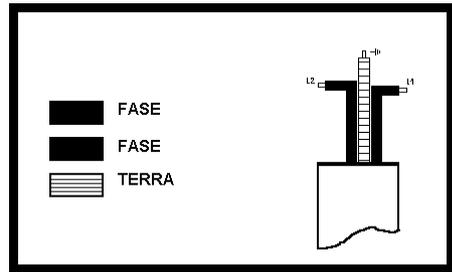


Fig. 3

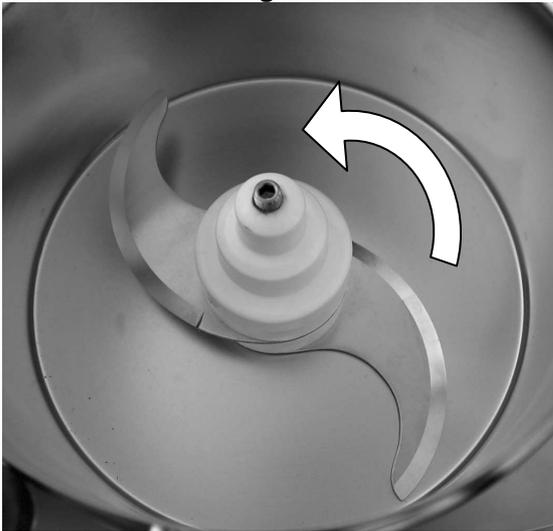


Fig. 4



Fig.5

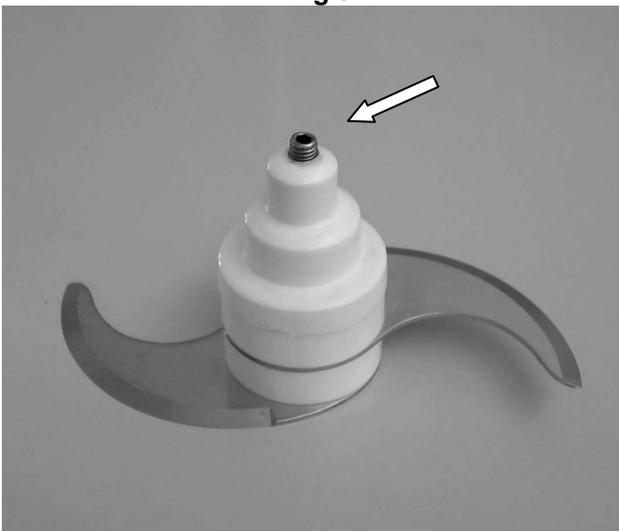
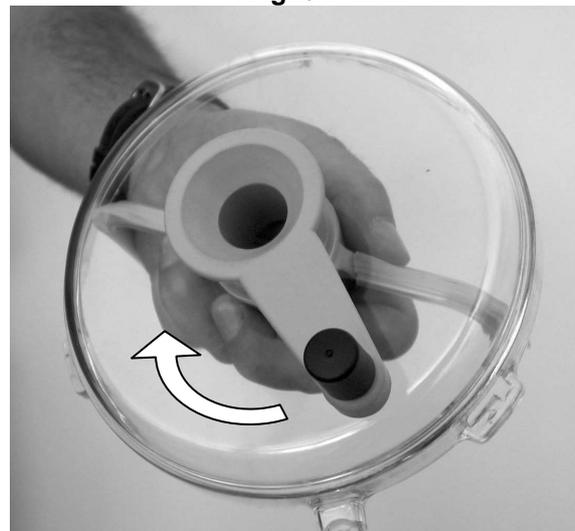


Fig. 6



**FIGURE**

**Fig. 7**



**Fig. 8**



**Fig. 9**



**Fig. 10**

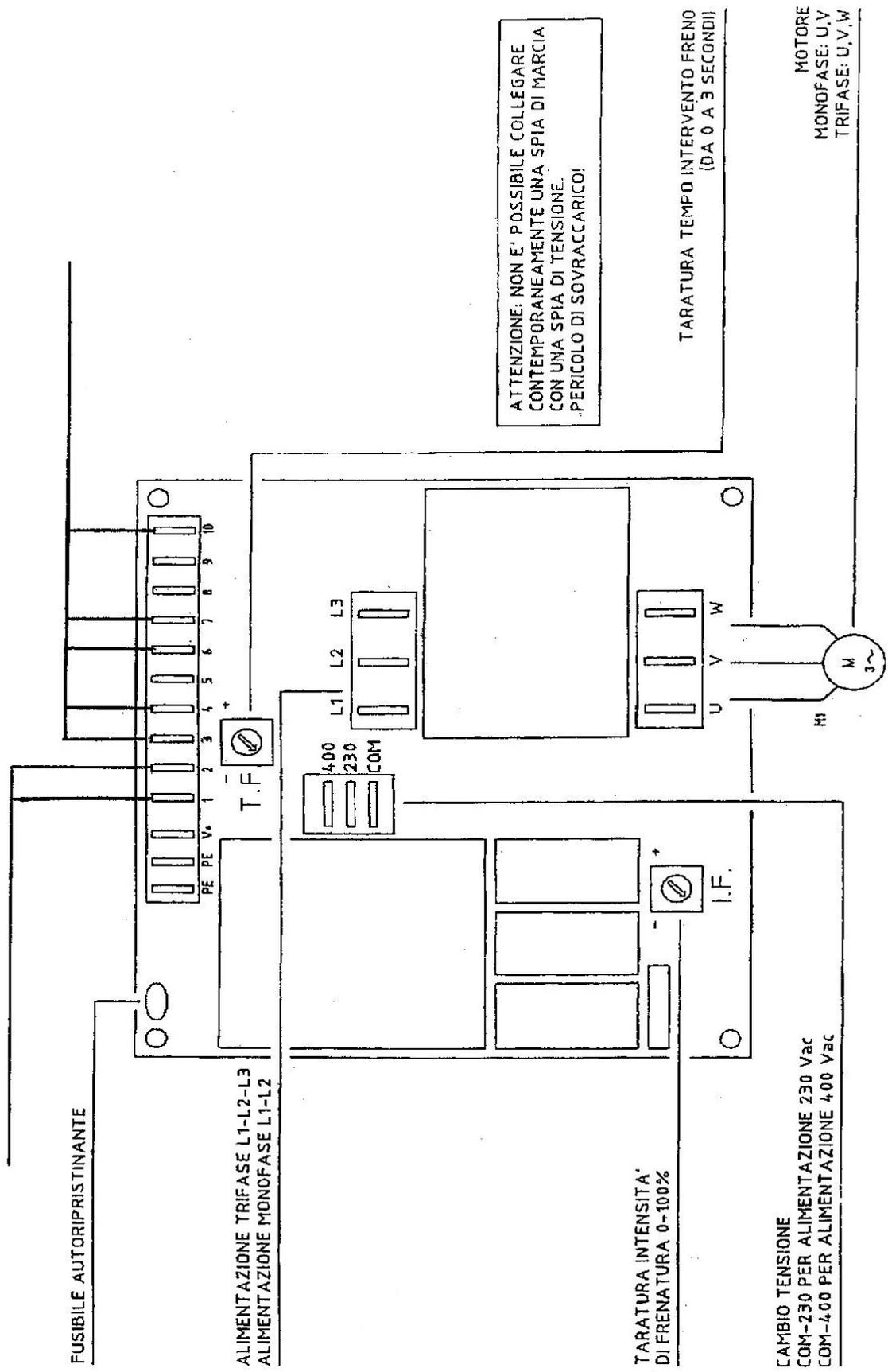


**Fig. 11**



**Fig. 12**





FUSIBILE AUTORIPRISTINANTE

ALIMENTAZIONE TRIFASE L1-L2-L3  
ALIMENTAZIONE MONOFASE L1-L2

TARATURA INTENSITA'  
DI FRENATURA 0-100%

CAMBIO TENSIONE  
COM-230 PER ALIMENTAZIONE 230 Vac  
COM-400 PER ALIMENTAZIONE 400 Vac

ATTENZIONE: NON E' POSSIBILE COLLEGARE  
CONTEMPORANEAMENTE UNA SPIA DI MARCIA  
CON UNA SPIA DI TENSIONE.  
PERICOLO DI SOVRACCARICO!

TARATURA TEMPO INTERVENTO FRENO  
(DA 0 A 3 SECONDI)

MOTORE  
MONOFASE: U,V  
TRIFASE: U,V,W







